



**Hounslow and Richmond
Community Healthcare**
NHS Trust

Lambeth & Southwark School Age
Immunisation Team
Bermondsey Health Centre
108 Grange Rd
London
SE1 3BW

06 September 2018

Dear Parent/Guardian,

Flu vaccination for children in reception class or years 1, 2, 3, 4 and 5

From October 2018, children in reception class, and years 1, 2, 3, 4 and 5 will be offered the flu vaccination as a nasal spray up the nose at school. It is painless, very quick, and serious side effects are uncommon. Children in this year groups will **NOT** be invited by their GPs to receive the vaccine.

This vaccination programme is designed to protect your child against flu which can be an unpleasant illness and, although rarely, sometimes causes serious complications. By having the flu vaccination, children are also less likely to pass the virus on to friends and family. This will help to protect those who are at greater risk from flu including infants, older people and those with underlying health conditions. The flu vaccine provides protection against the strains that are predicted to circulate in the coming season. Its active ingredient is effective against 4 strains of the flu virus which may change from year to year and that is why we recommend vaccination every year. Although the nasal flu vaccine does contain porcine gelatine as one of its additives, the gelatine used is a highly purified product; very sensitive scientific tests have shown that the flu vaccine does not contain any detectable DNA from pigs.

Here is a link to a short animation video on YouTube explaining why children are invited to have the vaccine in school: <https://youtu.be/pVyz1wWS1hk>.

FAQs about the nasal flu vaccine and porcine gelatine can be found here:

https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/386842/2902998_PHE_FluPorcine_QAforParents_FINAL_CT.pdf.

Please complete the enclosed consent form (one for each child) and return it to the school ASAP, so your child can get his/her **FREE** vaccine. Note that if the consent form is returned after vaccination sessions in your child's school, he/she may not be able to have the vaccine as children in this year groups will **NOT** be invited by their GPs to receive the vaccine.

If your child becomes wheezy or has their asthma medications increased just before or on the day of the vaccination session, please inform the school, so they can inform the immunisation team.

You can directly contact a member of the school immunisation team via the below details:

Email: HRCH.ImmunisationTeamMailboxLambeth@nhs.net

Tel: 0203 049 7188

Yours sincerely,

Christiana Ogunleye -- Immunisations Team Lead for Lambeth & Southwark

Please remember to return the consent form even if you **DO NOT** agree to the vaccination for your child, explaining the reason for your decision. This will help us to develop the flu vaccination programme for the future.

Gacaliye Waalid / Mas'uulka,

Talaalka hargabka ee carruurta fasalka soo dhaweynta ama sanadihii 1, 2, 3, 4 iyo 5

Laga soo bilaabo Oktoobar 2018, carruurta fasalka resephanka, iyo sanadaha 1, 2, 3, 4 iyo 5 ayaa la siin doonaa tallaalka hargabka, tallalkani waa ku sanku lagu buufin karo ciyaalko dugsiga ku sugan. Waa xanuun aan fiicneyn, oo aad u dhaqsaha badan, iyo waxyeelo halis ah oo aan caadi ahayn gaysankara. Carruurta kooxahan sanadkaan laguma martiqaadi doono GP-yadooda si ay u qaataan tallaalka.

Barnaamijkan tallaalka waxaa loogu talagalay inuu ilmahaaga ka ilaaliyo hargabka kaas oo noqon kara xanuun aan fiicneyn iyo, inkasta oo ay dhif tahay, mararka qaarkood waxay keenaan dhibaatooyin halis ah. Adigoo helaya tallaalka hargabka, caruurta sidoo kale uma badna inay fayriska u gudbiyaan asxaabta iyo qoyska. Tani waxay gacan ka geysaneysaa in la ilaaliyo kuwa khatarta weyn ugu jira hargabka oo ay ku jiraan dhallaanka, dadka waayeelka ah iyo kuwa qaba xaalado caafimaad oo hoose. Tallaalka hargabku wuxuu ka difaacayaa noocyada la saadaaliyay inay ku wareegayaan xilliga soo socda. Waxyaabaheeda firfircoon waxay waxtar u leedahay 4 nooc oo fayriska hargabka kaas oo laga yaabo inuu isbeddelayo sanadka ilaa sanadka waana taas sababta aan ugu talagalay talaalka sanad walba. Inkasta oo tallaalka hargabku uu ku jiro jajabka daaweynta porcine sida mid ka mid ah waxyaabaha lagu daro, gelatinka loo isticmaalo waa badeecad aad u sifeeya; Tijaabooyinka cilmi-baarista ee xasaasiga ah ayaa muujiyay in tallaalka hargabku aanu ku jirin DNA kasta oo laga arki karo doofaarka.

Halkan waa isku xirka fiidiyaha gaaban ee fiidiyowga ah ee YouTube ku sharaxay sababta carruurta loogu martiqaaday inay tallaalka qaataan dugsiga: <https://youtu.be/pVyz1wWS1hk>.

Su'aalaha ku saabsan tallaalka hargabka hargabka iyo jajabka dhalidda waxaa laga heli karaa halkan: https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/386842/2902998_PHE_FluPorcine_QAforParents_FINAL_CT.pdf.

Fadlan buuxi foomka ogolaanshaha ee xiran (hal ilmo kasta) una soo celi dugsiga si degdeg ah, sidaa darteed ilmahaagu wuxuu heli karaa tallaalka bilaash ah. Ogsoonow haddii foomka oggolaanshaha la soo celiyo ka dib marka la helo iskuulada dugsiga ilmahaaga, isaga / iyadu waxaa laga yaabaa inaanay qaadan karin tallaalka maadaama ay kooxo sanadkaan aan lagu marti gelin GP-yadooda si ay u qaataan tallaalka.

Haddii ilmahaagu uu ku dhaco jaahwareer ama daawada neefta ay kor u kacdo kahor ama maalinta talaalka, fadlan u sheeg dugsiga, si ay ugu wargaliyaan kooxda tallaalka.

Waxaad si toos ah ula xiriiri kartaa xubin ka mid ah kooxda tallaalka dugsiga iyada oo loo marayo faahfaahinta hoose:

Email: HRCH.ImmunisationTeamMailboxLambeth@nhs.net

Tel: 0203 049 7188

Si daacad ah,

Christiana Ogunleye - Talaalka Kooxda Talaalka ee Lambeth & Southwark

Fadlan xusuuso inaad soo celiso foomka oggolaanshaha xitaa haddii aadan ku raacsaneyn tallaalka ilmahaaga, sharaxaadda sababta go'aankaaga. Tani waxay naga caawin doontaa inaan horumarino barnaamijka tallaalka hargabka mustaqbalka.